

ГАЗЕЛЛА ДЖАМИЛЕ

из оперы „ДЖАМИЛЕ“

GHAZEL DE JAMILÉE

de l'opéra „JAMILÉE“

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Ж. БИЗЕ
G. BIZET

Andante

Нар

seulement

1. „Нур-Эд-дин- сла - ва Ла - го - ра, смел, красив, у - мен.
2. „Nour-Ed-din, roi de La - ho - re, est fier comme un dieu!
1. „Когда ко - роль ти - хим ша - гом вдаль уй - дет с тол - пой,
2. „Lors-que le roi dans la fou - le s'é-loig-ne à pas lents,

Он, ко - роль, гор - дый, пре - крас - ный, как за - ря, всегда
 Il est beau com - me l'au - ro - re, il est beau, ses yeux
 я в тре - во - ге, в стран - ном то - млень - е; плачу я, сле -
 un gris-sau de lar - mes cou - le sous mes cils, sous

си - я - ет он!
 sont de feu!
 -зы лью ре - ком.
 mes cils trem-blants!

Кор - да стре - лой взгляд о -
 Quand son re-gard, flèche ar -
 Ме - ня о - хва - тит вол -
 D'où vient le - moi qui tra -

-пас - ный вдруг пронзит ме - ня,
 -den - te, est po-sé sur moi,
 -нень - е, ес - ли, взгляде - го
 -gi - te et d'où vient aus - si.

я тре - пе - шув то - ске не - яс -
 Je res - te tou - te trem - blan -
 ме - ня по - ки - нет на мно - вень -
 Dès que son re-gard tra - gi -

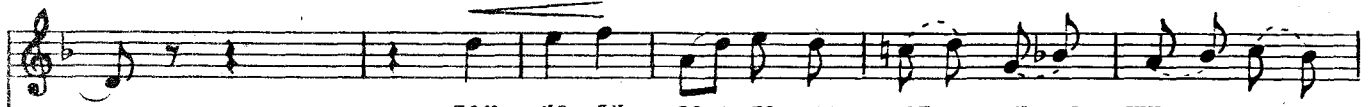
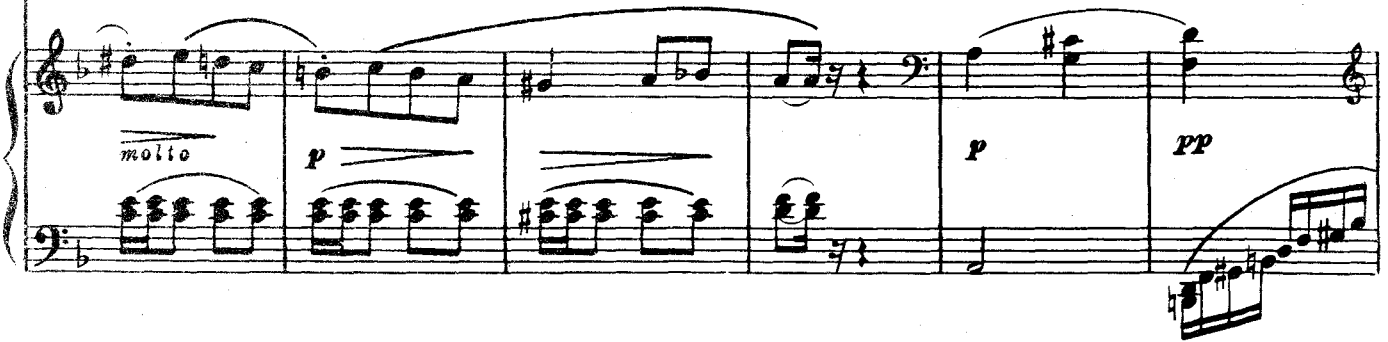
-ной - взор э - тот жжет меня силь - ней от - ня!
 - te, tou - te trem - blan - te, je ne sais pour - quoi!
 - е, у - вы! За - чем я плачу, от - че - го?
 - te, hé - las! D'où vient que je pleure ai - nsi?

Ах, Нур - Эд - дин, Нур - Эд -
 Ah! Nour - Ed - din, Nour - Ed -
 Ах, ко - гда он
 Ah! lors - qu'il s'é -

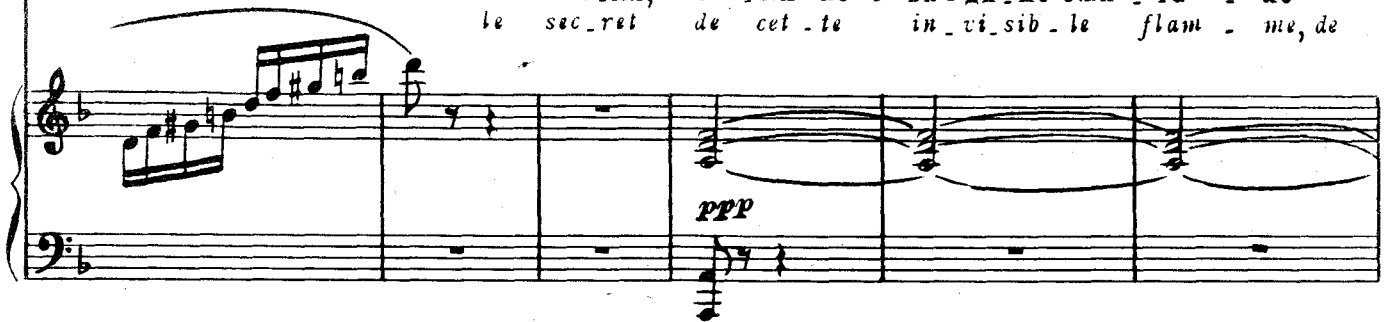
дин, горд, смел, и у мен, как за - ря, всегда си - я - ет он!
 - din est fier, com - me un dieu, il est beau com - me l'ai - ro - rel!
 вдаль уй - дет, под рес - ни - ца - ми мо - и - ми слез по - ток те - чет!
 - loigne à pas lents un ruis - seau de lar - mes cou - le sous mes cils trem - blants!



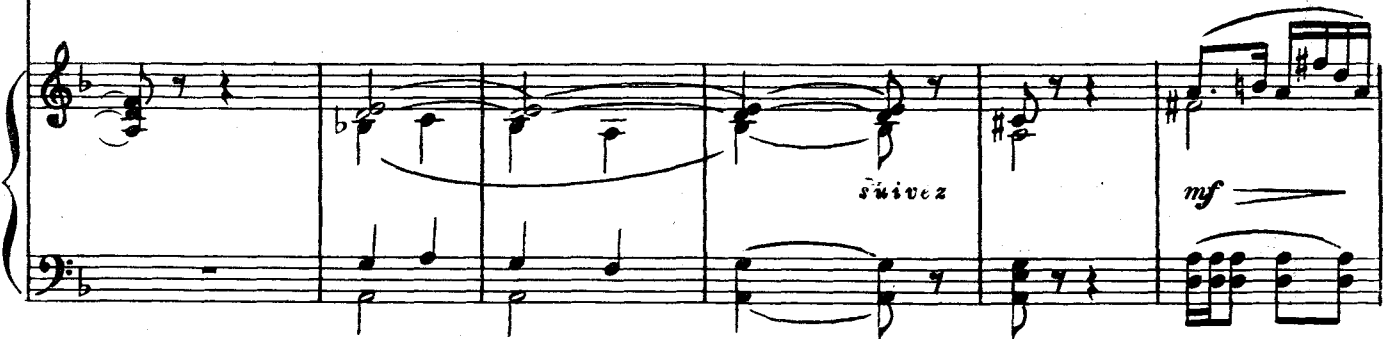
p
 В признаньях э - тих на - ив - ных робко е ди - тя
Ain-si par-lait dans son rê - ve La naï-ve en-fant!
 Ди - тя знать тай - ну же - ла - до го - рес - ти сво - ей,
Ain-si vou - lait la pauvre â - me trou- ver le sec - ret,



так из - ли - ва - ло вос - тор - ги ду - ши в мечтах на -
Ain - si par - lait la na - i - ve en - fant, A - veu ti -
 А пла - мя, пла - мя не - ви - ди - мо сжи - га - ло
le sec - ret de cet - te in - vi - sib - le flam - me, de



pp встре - чубла - жен ству и люб - ви ле - тя!
mi - de qua - ché ve un coeur tri - om - phant!
 серд - це, сжи - га - ло, сжи - га - ло серд - це ей.
cet - te flam me, qui la dé - vo - rail!



douloureusement

mf

p

sf

p

Ля,
La

ля,
la,

ля - ля, ля - ля,
la - la, la - la,

ля,
la,

pp

f

rall. 1. a tempo

ля,
la,

ля - ля, ля - ля.
la - la, la - la.

dim.

2. a tempo

ля.
la.

molto

p

f

sf